

桂かい枝「時代や国境を越え、伝わる凄さ日々実感」 世界 25 カ国、107 都市で、英語落語が大人気 「J:COM×CNNj 桂かい枝の英語落語会」を開催！



株式会社ジュピターテレコム（J:COM、本社：東京都千代田区、代表取締役社長：井村 公彦）と、ニュース専門チャンネル「CNNj」を放送する株式会社日本ケーブルテレビジョン（本社：東京都港区、代表取締役社長：鮫島 慎司）は、英語をもっと気軽に楽しんでいただくきっかけを作るため、25 カ国 107 都市で英語落語を公演している、人気上方落語家の桂かい枝氏をお招きし、「J:COM×CNNj 桂かい枝の英語落語会」を2019年9月8日（日）に、「J:COM Wonder Studio」（東京ソラマチ®内）で開催。これまで 300 回以上行った海外公演の興味深いエピソードや、日本文化に対する海外での反応、英語上達のコツなどをご自身の経験をもとに語っていただきました。そして、カナダ人落語家、桂福龍氏が英語版古典落語を、太神楽師、ラッキー舞氏が曲芸を上演、最後は再び桂かい枝氏が登場し、英語落語で会場を沸かせました。

<イベントレポート>

■「外国人を笑わせる RAKUGO の力、目の当たりに」

当日は、落語ファンだけでなく、お子さま連れや外国人観光客など多くのお客さまが来場し、福龍さんが「寿限無」、かい枝さんが「動物園」など古典落語を英語で披露。初めて英語落語を見た方が多かったにも関わらず、会場は笑いに包まれていました。

■「英語上達のコツは“かっこつけないこと”」

トークショーで MC から“英語でのコミュニケーションのコツ”を問われたかい枝さんは、「伝えることが重要で、かっこつけないこと」と即答。不格好でも“伝わる経験”を重ねていけば、やがて自信がつき、緊張も解けてくるとアドバイス。日々「CNNj」などの国際ニュースを見て、日本の報道と見比べることで、時事英語も覚え、ニュースへの知識も深まるからおすすめても語っていました。

■「時代や国境を越え、伝わる凄さ日々実感」

イベント後に感想を聞かれたかい枝さんは「小さなお子さんや外国人など、時代や国境を越えて伝わる落語の凄さを日々実感している。」と答え、続けて「落語を英語の辞書に載せられるくらいまで頑張りたい。」と今後の活動への意気込みを語り、締めくくりました。

また、J:COMとCNNjは、本イベント以外にもJ:COMご加入者さまを対象とした小学生向けのご招待イベント「子ども英語デイキャンプ」を神奈川県小田原市で10月に開催します。外国人インストラクターによるゲームやアメリカ式の外遊び（キャンプアクティビティ）を通じて、言葉の壁を超える体験をしていただけます。

（応募締め切りは9月10日まで／<https://c.myjcom.jp/user/event/event1160.html>）

両社は、今後もさまざまな取り組みやイベントを通じて、より魅力のあるコンテンツの発信と一層のお客さま満足度の向上に努めてまいります。

イベント概要

イベント名	「J:COM×CNNj 桂かい枝の英語落語会」
開催期間	2019年9月8日(日)
イベント内容	① 桂かい枝氏と桂福龍氏 トークショー ② 桂福龍氏 英語落語 ③ ラッキー舞氏 太神楽 ④ 桂かい枝氏 英語落語
会場	「J:COM Wonder Studio」 (東京ソラマチ® イーストヤード5階)
入場料	無料
主催	J:COM、CNNj
イベント詳細 WEB サイト	https://c.myjcom.jp/wonderstudio/201909_02.html



放送情報

「CNNj」は J:COM TV 302ch でご視聴いただけます。

“英語でニュース”を毎朝の習慣に「CNN トウデイ」



月～金 あさ 7:00-9:00

世界の動きをコンパクトにカバーする、朝いちばんの CNN ニュース・ワイド。政治経済からエンタメ、スポーツなどあらゆる最新情報をライブで発信しています。主音声では日本語同時通訳をつけて放送中。

“世界の今日”をコンパクトに「インターナショナル・デスク」



月～金 よる 11:00-12:00

世界の一日の動きをまとめてお伝えする CNN の夜ニュース・ワイド。日本の報道とは違った視点で重要ニュースを検証します。主音声では日本語同時通訳をつけて放送中。

TM & © 2019 Turner Broadcasting System, Inc. A WarnerMedia Company. All Rights Reserved.

CNNjについて www.jctv.co.jp/cnnj/

CNN ブランドの 24 のネットワークと情報サービスは、世界 200 以上の国と地域で、20 億人に向けて提供されています。その中で CNNj は、世界 200 以上の国と地域、約 4.7 億世帯の家庭やホテルの客室で視聴可能な CNN インターナショナルの放送をベースに、日本国内では CNN と JCTV のパートナーシップにより運営されている 24 時間放送のチャンネルです。英語および 1 日 17 時間以上の日本語同時通訳の二か国語放送を、日本全国の 660 万世帯以上、ホテル、官公庁や法人などにお届けしています。

ジュピターテレコムについて www.jcom.co.jp/

株式会社ジュピターテレコム(本社:東京都千代田区)は、1995 年に設立された国内最大手のケーブルテレビ事業・番組供給事業統括運営会社です。ケーブルテレビ事業は、札幌、仙台、関東、関西、九州・山口エリアの 11 社 71 局を通じて約 551 万世帯のお客さまにケーブルテレビ、高速インターネット接続、電話、モバイル、電力等のサービスを提供しています。ホームパス世帯(敷設工事が済み、いつでも加入いただける世帯)は約 2,161 万世帯です。番組供給事業においては、17 の専門チャンネルに出資及び運営を行い、ケーブルテレビ、衛星放送、IP マルチキャスト放送等への番組供給を中心としたコンテンツ事業を統括しています。

※上記世帯数は 2019 年 6 月末現在の数字です。

「J:COM Wonder Studio」について www2.myjcom.jp/wonderstudio/

J:COM で視聴できる多彩な専門チャンネルや J:COM の最新サービスを、イベントやアトラクションを通して楽しくご紹介しています。また、店舗内に併設しているざっくろぐッズ専門店「ZAQ STORE mini」ではここでしか手に入らない限定商品も販売しています。